

lis Gnovis

■ **FEAGNE.** A scuele par fâ sù mûrs come une volte

Cun ducj chei incidents che a sucedin sui puescj di vore, il probleme de sigurece nol è, lafè no, ancjemò sintût come che al coventarès; un probleme di risolti tacant di une serie e complete formazion, che e dedi ducj i elements par podè lavorà in sigurece. Ma a Feagne, la scuele medie “Divisione Julia” e à pensât adore a un progjet cun ché di coinvolzi i arléfs des classis tiercis intun percors teorico e pratic che al previôt anچه che i partecipants a ricognossedin segnâi e proceduris antinfortunisticis dai cantîrs di lavôr, magari in funzion di une eventual siele di scuele superiôr, e par vivi adimplen la esperience di un cantîr par recuperà un di chei muruts a sec che a jerin il svant dai nestris muradôrs. Lu àn fat dulintor di une stradele dal paîs, valorizant cussì memorie e ambient, dutune cui mistîrs de tradizion.

■ **OSÔF E DINTORS.** Disglereâ il Tiliment



Il jet dal Tiliment, di ciertis bandis, al è sglonf di glerie di fâ pôre, pes consequencis che a podarèssin sucedi in câs di une gnove plene, che cui tîmps che a corin, prime o dopo, e sucedarà. Volêso che i Sindics no sedin preocupâts? Dal sigûr che lu son! Par chest, tai dîs passâts, trê di lôr: chel di Osôf, chel di Forgjarie e chel di Ruvigne, preocupâts pe sflacjie de burocrazie, a àn domandât ae Aministrazion regionâl che si fasi caric di mandâ fûr prime pussibil la autorizazion che e covente par disglereâ. Lis aziendis che a fasin chel lavôr a son in spiете, e no dome chel lavôr al fasarès l’interès dai Comuns e il lôr, ma al permetarès di meti in sigurece il flum che al pâr, par cumò, cuiet, ma a pene che e rivarà une bissebove di chês... Diu nus vuardi. In sumis, anچه par meti in sigurece un flum, a coventin... çjartis.

■ **UDIN.** Vonde gries!

Ancje une cusine e il cusinà a puedin diventà une terapie cetant utile par personis cun problemis di demence, che cussì a puedin meti in vore e miorà lis capacitâts che ur vanzin ancjemò, in graciis di piçui moviments cuotidians di grande impuartance pe salut dal cuarp e dal spirt de persone. La cusine “terapeutiche”, inaugurade pôc timp indaûr te “Quiete” di Udin, e je un ambient dumiesti ricreât in clâf sigure, cun espedients specifics par l’orientament e la protezion di personis flevaris, cussì che cheste cusine e pues diventà un lûc dulà che oltri a cusinà, si fâs palestre dulà alenà anچه la ment; une forme di terapie ocupazionâl, che e permet ai operadôrs di lavorà su plui plans, no dome su chel fisic. E pai ospits, anچه une gratificazion di prionte: no plui gries, ma plats fats di lôr secont la lôr esperience!

■ **ARE DI TRESESIN.** “L’aghe dapît la cleve”

Prin romanç in marilenghe, opare mestre - e ancjemò no superade - che e à screât la narative furlane, “L’aghe dapît la cleve” di Dino Virgili dopo 75 agns al torne a sedi burîf fûr par cure di Davide Turello, in grafie normalizade e cun centenârs di notis a pît di pagjine. La presentazion e sarà ai 20 di Dicembar, aes 6 sot sere, li dal Centri de comunitât “Sgarban” di Are di Tresesin. Intervents di Gianpalo Gri, musicis di Lino Straulino e leturis di Enrico Indrî Maiero.

Miercus 17	S. Modest	Domenie 21	IV Domenie di Avent
Joibe 18	S. Grazian	Lunis 22	S.te Francesche Saverio
Vinars 19	S.te Fauste	Martars 23	S. Zuan di Kety
Sabide 20	S. Liberât	Il timp	Glaçadis vie pe gnot.



Il soreli
Ai 17 al jeve aes 7.44 e al va a mont aes 16.23.



La lune
Ai 20 Lune gnove.

Il proverbi
Finits i lens si raspin lis stielis.
Lis voris dal mès
Se nol ves di jessi masse frêt e dut càs prime che al nevei, o podês finî di svangjâ e netà il teren fin sot lis vîts in mût di prontâlu par l’an che al ven.

Presepis furlans di une volte

“Presepis furlans” di un timp lontanon, mighe come chei di vuê, plens incolms di lûs che a balinin e personaçs che cuissà parcè che si cjatin a fâ numar, tant di pierdi parfin la memorie di un event centrâl pe cristianitât. Chesçj, invezit, a jerin raprezentazions puaris, ma plenis di un sintiment religjôs che al nulive di sperance, di une fede no teologjiche, cemût che al succedeve par un popul tibiât di vueris, violencis e çjartiis, come che al jere il Friûl di chê lontane Ete di Mieç. Quant che pitôrs e scultôrs a pituravin e a sculpirin Sants protetôrs in schiriis, distacâts l’un di chel altri, ma atents a scoltâ lis invocazions di contadins e di montanârs dai piçui altarins des capelutis vie pes campagnis e pes monts. A Nadâl, tal scurôr des absidis, tra il balinà di lumins e di cualchi çjandele, a lusorivin lis indoraduris, e ombris sutureis si movevin come ilusion che a fossin propit chês sculturis a movi i lôr cjâfs, i braçs e lis mans. La filaine di chei sants e jere cence numar, par vie che il popul al veve bisugne di cetantis protezions, e cussì al veve cjatât un Sant – che tant in Paradîs a ’ndi jerin cetancj cence fâ nuie – par ogni sorte di necessitât. Sant Roc, Sebastian e anچه Osvalt par protezi de peste; Florian dal fûc; Maurizi, Zorç e Michêl dai nemis armâts, e par finî la Madone cul Bambin par ce che al restave. I scultôrs a sculpirin centenârs di chescj Sants cun cjandit fervôr anچه lôr, come artiscj che no cognossevin dal sigûr l’“Umanisim” nascût in chel timp, infondât di un laic seticîsim, cemût che al scriverà pre Bepo Marchet. Lavôrs, i lôr, fats in semplicitât, cuntune essenzialitât dialetâl, secont il paradigme di meti intune relazion convenzionâl clare la opare e i siei destinataris; vivarôs, a voltis, magari semplicots, ma simpri saponâtis di une zentilece caste e timorade, no seneose come chê dal Siscent o spasimante come chê dal Sietcent. Cussì, cun sante inocence, preocupâts



La Nativitât che si cjate tes puartelis di çampe adalt dal altâr carintian di Pontebe (1517)

Trê Nativitâts, che a son chês plui puaris, ma incolmis di religjositât populâr, si puedin viodi tes glesis a Pontebe, a Sauris di Sot e a Prât in Cjargne.

di rivolzisi ai Sants protetôrs, artiscj e popul implorant si dismentearin de Nativitât, tant che da râr e fo proponude dai artiscj di chel Friûl cussì lontan. Pocjîs duncje lis Nativitâts e lis Epifaniis che o cjatin in çase nestre, e une des primis e je rapresentade intune piçule pierre murade par di fûr de glesie di cjistiel a Sant Denêl: un scultôr, che si stime dal puest, al veve fat, prime dal Dusinte, une semplice raprezentazion de adorazion dai Trê Rês, midiant une locuzion semplice, elementâr e essenziâl, cun Marie, Josef e il Bambin te scune, biel che si intuissin i Trê Rês inzenoglàts. Un puar artist de pierre, che nol saveve nuie di Romanic, e che cuissà cualis altris sculturis barbarichis al ves podût viodi, ma che dal sigûr, la sô propueste le veve giavade fûr de anime e de ment: tant imediade, e che cun imediatece e veve di jessi comprendude di chel che le ves çjalade, cence sfuarç, cence pierdisi su la sô esterioritât formâl. A varan di passâ almancul un centenâr di agns prime che si rivi ae elegante lobie gotiche su la façade dal domo di Glemone, cu lis vot figuris che, ai flancs de Vergjine cul Bambin, a

rapresentin in doi tîmps une Epifanie dinamiche, probabil di Zuan di Glemone, dut càs di un artist cussient che al pant un stîl sigûr, ma continuant a discuti a nivel populâr, sedi pûr di une altre levadure rispiet di chel che si jere rivolzût il scultôr di Sant Denêl. E par ultimis, o podin ben ricuardâ anچه trê Nativitâts, che a son chês plui puaris, ma incolmis di religjositât populâr. La prime e je chê des puartelis di çampe adalt dal altâr carintian di Pontebe (1517); la seconde, chê de puarte di drete di bas de parochiâl di Sauris di Sot (1524) di Zuan di Brunî, e la tierce chê dal basament dal altâr a sportei di Michêl Parth (1534), che si cjate te parochiâl di Prât in Cjargne. Si sa: il Cinccent, come etât dal Umanisim, e je rivade in ritart in Friûl, si che duncje a Pontebe e a Prât i nestris artiscj a presentin ancjemò un lengaç semplic, no leterari, che si uffîs cun formis e schemis elementârs, e no cence cualchi concession di maniere, in dal rest inevitabil cuant che la finalitât no je chê di creâ une opare originâl, ma chê di comunicâ e di fâ capî il messaç dal artist.

Roberto Iacovissi

Peraulis in dismentie

par cure di Mario Martinis

- > **DASSEN**
avv. = davvero, affatto, proprio
(formato dalla preposizione da e dal nome sèn, letteralmente è traducibile in ‘da senno’, esistono anche le forme da-sèn e dabòn)
Dîstu dassen none, coventino i miluçs pal canarin?
Dici davvero nonna, servono le mele per il canarino?
- > **DASPÒ**
prep e avv. = dopo
(formato dalla preposizione da e da po’ ‘poi’, derivata dal latino de con pôst)
Ti tocje zuiâ daspò di me.
Ti tocca giocare dopo di me.
- > **DAURMAN**
avv. = subito, immediatamente, senza interruzione, di seguito (formato da daûr ‘dietro’ e man ‘mano’)
O ai fatîs cuatri cjantadis daurman.
Ho fatto subito quattro canti.
- > **DAVOI**
s.m. = subbuglio, chiasso, baccano, confusione
(si pensa ad una voce deverbale di dövölvëre)
Ma vualtris trê ce davoî vèso cumbinât inte çjamarè?
Ma voi trê che confusione avete combinato in camera?
- > **DAVUELZI**
v. = dipanare, svolgere il filo della matassa per fare il gomitolo
(dal latino völvëre con la preposizione latina de)
Il fil si davuelç un tic a la volte par fâ il maion.
Il filo si svolge un po’ alla volta per fare il maglione.
- > **DEAN**
s.m. = decano, anziano del paese, capo del comune rustico
(dal latino tardo decanu(m), derivato da dëcem nell’accezione ‘capo di un gruppo di dieci uomini’)
Il dean nus à clamâts a lis dis di buinore sot il tei.
Il decano ci ha convocati per le dieci sotto il taglio.